

Hello! SUGINAMI

Suginami City Population (As of May 1, 2015)	
Population.....	551,287
Registered Foreign Residents.....	12,082

Issued on the 1st of every even month

Published by: Suginami City Office. **Editing:** Public Relations Section. **Address:** 1-15-1 Asagayaminami, Suginami-ku, Tokyo 166-8570.
Tel: 03-3312-2111 (main switchboard), **Fax:** 03-3312-9911 (direct line for Public Relations Section) *Please make inquiries in Japanese. **URL:** <http://www.city.suginami.tokyo.jp/>

How To Protect Yourself from Flooding

The number of severe rainfalls that exceed the capacity of rivers and sewer systems has increased in recent years, causing flooding in low-lying areas. Always be prepared in case of heavy rains.

Inquiry: Please contact the Public Works Planning Section or the Disaster Prevention Section

Sandbag Loans Available

Sandbags can be provided in advance upon request. Call as early as possible in preparation for sudden downpours.

Inquiry and How to apply:
Please contact the Suginami Public Works Office at **03-3315-4178**

Keep Drainage Ditches and Stormwater Inlets Clear

Do not block stormwater inlets or drainage ditches with objects such as curb ramps. Also keep stormwater inlets clear of leaves and debris.

For Heavy Rains

For houses with semi-basements, evacuate to a higher floor and move any automobiles to higher ground. For regular-type houses, evacuate to the second floor. For apartments or condominiums, temporarily evacuate to an upper floor or other safe location.

Pay Attention to Weather Reports

When the Japan Meteorological Agency issues a heavy rain or flood watch or warning, check the radio or TV for updates. When there is a threat of severe rains and flooding, an announcement will be made over the community public address system. If there is danger of a river overflowing in banks, a siren will sound from the river level warning system.

Local rainfall and river information for Suginami City is also available on the Suginami City website (in Japanese only). The Tokyo Metropolitan Bureau of Sewerage provides rainfall information on its website.

Foreign Residents are Required to Join the Pension System

Foreign residents of ages between 20 and 59 are required to join the National Pension System. However, those who are members (or spouses of a member) of the welfare pension program and the mutual aid pension program do not need to apply to the above.

If you are enrolled in the Pension System and meet certain requirements, you are eligible to receive Old-age Basic Pension, Disability Basic Pension and Survivor's Basic Pension in case of emergencies.

In addition, adjustments can be made to prevent double participation in the Pension System or aggregation of the amount of the pension for some of the countries that have signed a Social Security Agreement with Japan.

For foreign residents that have paid insurance fees for more than 6 months and whose domiciles are no longer in Japan, they are eligible to receive a Lump-sum Withdrawal Payments upon a billing procedure after they have left Japan. Notification of moving overseas is required to be made in advance with regards to one's residence certification.

Inquiry:

Contact our National Pension System Section for inquiries on procedures. For Social Security Agreements and Lump-sum Withdrawal Payments, please contact the Japan Pension Service (Suginami Branch) on

03-3312-1511



on October 1. Population Census of Japan is put into effect

Inquiry: Resident Affairs Division(Management Statistics Section)

Population census is the most important statistical survey of the government put into effect every 5 years targeted for all people who live in Japan irrespective of the nationality.

The purpose of this survey is to grasp the reality of the person who investigates the nationality, the starting work state and the kind of place in the service, going to school place and housing years of men and women's other birth based on Statistics Law and lives in Japan. Survey result is utilized for the prediction of demand by which all kinds' policies of a country and a local public organization are decision and an enterprise, etc. and a study of art and science of a university widely.

The personal information they received from everyone is protected strictly by law.

The internet answer (There is also English transcription.) is possible, so please answer by a PC and the smart phone.

When you couldn't answer on the Internet, a researcher will hand you a questionnaire later, so please answer by mailing.

Information on Resident Tax (Municipal Resident Tax and Metropolitan Resident Tax)

FY2015 Notification of Tax Determinations for the resident tax (general collection), and also for the special collection (if your resident tax is deducted from your public pension) will be mailed to you on Thursday, June 4.

◆ Payment Deadlines and Where to Pay

Taxable income applies to income made between January and December 2014.

● Payment Deadlines

First Term: Tuesday, June 30 Second Term: Monday, August 31
Third Term: Monday, November 2 Fourth Term: Monday, February 1, 2016

※ Tax payable according to the written amount on the notification by each deadline.

● Where to Pay

- ① At your local bank or credit association. Please note that this is limited to branches in Metropolitan Tokyo, Yamanashi Prefecture and prefectures in the Kanto region for the Japan Post Bank or post office services.
- ② At Suginami City Office or any Residents Office.
- ③ At convenience stores (restricted to term payments of less than JPY 300,000.)

◆ Payment by Automatic Debit Transfer is Safe, Easy and Recommended

Please consider automatic debit transfer for resident tax payments (general collection). There is no worry I carelessly forget to put in also it isn't necessary to carry cash around, so I'm relieved. If you are interested, please read the notes enclosed in the envelope together with the Notification of Tax Determinations for FY2015. If you have applied by Friday, July 10, automatic withdrawal will be made starting from the Second Term payment.

◆ Payment via Mobile Phone also Available

Payment via mobile phone using the "Mobile Regi" enables you to make payments at home. Please check the "Mobile Regi" website for more information on banking facilities available or which cell phone models can be used. Please note that this is only available for term payments of less than JPY 300,000.

● PC website: <http://bc-pay.jp/pc/>

● Cell phone website: <https://bc-pay.jp/>

◆ Tax payment consultation

When payment is difficult for living poorness and business dullness by inevitable circumstances, please consult rather early.

◆ Special Collection deducted from Salaries

If resident tax payment is made by deducting the amount from your monthly salary, the Notification of Tax Determinations will be sent to your company payroll (mailing date Tuesday, May 12). Resident tax is deducted from your salary starting from June to May 2016 (12 months).

◆ Issuance of Resident Tax Certificates

Please contact the Taxation Center for information regarding when issuance of resident tax certificates will begin for FY2015. Applications for Resident Tax Certificates are also available on the city's home page.

[Main Revisions for the FY2015 Resident Tax]

◆ Expansion and extension of special tax credit on housing loan.

① Extension in an application time limit

An application time limit was extended for 4 years, and it was by December 31, 2017.

② Expansion of the subtraction allowed limit

It was revised as the following table as measure which affects consumption tariff draw.

Resident age	The subtraction allowed limit	
January to March 2014~	JPY 97,500	(The taxation total net income of the income tax 5% <special ward inhabitants tax 3% and metropolitan inhabitant's tax 2%>)
April, 2014~ December, 2017	JPY 136,500 ※	(the taxation total net income of the income tax 7% <special ward inhabitants tax 4.2% and metropolitan inhabitant's tax 2.8%>)

※ When the consumption tariff included in the amount of the consideration in housing is 8% or 10%. The subtraction allowed limit when being besides that, "January to March 2014" and like.

◆ Abolition of reduced rate which affects the allotment by which it's for listing share and transfer income, etc.

Exceptional measures of reduced rate which affects the allotment by which it's for listing share and transfer income, etc. are abolished with December 31, 2013, and a principle tariff is going to be applied from January 1, 2014.

	Until FY2014.	After FY2014.
SpecialWard tax	1.8%	3%
Metropolitan inhabitant's tax	1.2%	2%

Inquiry

Please contact the Taxation Section (for inquiries on tax determination and tax notices), or the Tax Collection Section (for inquiries on payment or automatic bank debit transfers).

Have You Made Your Light Vehicle Tax Payments?

Owners of light motor vehicles ("keijidosha") and motorized two-wheel vehicles such as scooters and motorcycles (as of April 1) are required to pay the Light Vehicle Tax on an annual basis.

If you report on April 2 or after that you have discarded your vehicle you are still required to pay the FY2015 Light Vehicle Tax. Tax Notices have been sent on Thursday, May 7, so if you have not paid for the tax, please make payment immediately. Deadline for the tax is Monday, June 1, but you can still make payments after the deadline at the City Office, banks, post offices, or at convenience stores. Please contact our Taxation Center if you have lost your tax notice.

Notification is required if you have discarded your car under the below circumstances:

- ① if you have moved out of the Ward (Suginami City)
- ② if you have traded in / transferred ownership of your vehicle
- ③ if your vehicle has been stolen (please notify the Police and the City Office)
- ④ if your vehicle is no longer usable or has been disposed.

Inquiry:

Please contact the Taxation Management Subsection of the Taxation Section **03-5307-0629**

Information from the Suginami Association for Cultural Exchange (SACE)

The Suginami Association for Cultural Exchange (SACE) organizes various kinds of exciting events in which foreign residents can participate and mingle with foreign residents. Feel free to join us.

◆ Suginami Association for Cultural Exchange Website and Facebook

Please have a look at the Suginami Association for Cultural Exchange website and Facebook. We put up information on SACE events, Japanese Classes in Suginami, and Suginami City's friendship cities, etc. Our event information and other useful information will be sent to foreign residents in Suginami free of charge. You can register on Suginami Association for Cultural Exchange (SACE) website.

Homepage: <http://www.suginami-kouryu.org/>

Facebook: <http://www.facebook.com/suginami.kouryu>

◆ Lectures for Volunteer Interpreters

Lecture「Interpretation volunteer training」

Date and Time: Saturday, June 18, 1:00PM-5:00PM

Place: Hall for Industry and Commerce(3-2-19, ASAGAYAMINAMI)

Content: Learning about basics and expectations. There will be role-playing and note-taking experience

Lecturers: ① Mr. Jigyan Thapa, Nepalese government formal interpretation
② Mr. Minoru Naito, Project Lecturer, Tokyo University of Foreign Studies
Center for Multicultural Education Research

Eligibility: Those who are interested in volunteer interpretation

Capacity: 50 people (on a first-come, first-served basis)

Cost: JPY2,000

Others: Everything is all right for a use language. In case of an application, please tell an interpretation language. Please have a dictionary of an interpretation language on the day.

◆ Support Desk for Foreign Residents

Knowledgeable volunteers will provide support for foreign residents and assist them in necessary procedures at the City Office. We have interpreters for English, Chinese and Korean. Please feel free to visit us.

Date and Hours: Mondays and Fridays – 9:00AM to noon, 1:00PM to 4:00PM

(National holidays and holidays, Year-End/New Year's Holidays are excluded)

Place: Public Hearing Section (Suginami City Office, East Wing 1F)

Languages Spoken: ① English = Mondays (1:00PM-4:00PM), Fridays (9:00AM-noon)

② Chinese = Mondays (9:00AM-noon),
every first/third/fifth Friday (1:00PM-4:00PM)

③ Korean = every second/fourth Friday (1:00PM-4:00PM)

How to consult: Please visit / call (Public Hearing Section <East Wing 1F #1129>) / send mail, fax or email

Fee: Free of charge

Please contact SACE for applications and inquiries:

Address: Minami-Asagaya Building, 5F, 1-14-2 Asagaya Minami, 166-0004

Tel: 03-5378-8833

Fax: 03-5378-8844

Email: info@suginami-kouryu.org

Website: <http://www.suginami-kouryu.org/>

Medical Consultation Service Counters

Tokyo Metropolitan Medical Consultation Service Counters

English, Chinese, Korean, Thai, and Spanish translators are here to answer inquiries such as where to find medical institutions that offer medical treatment in foreign languages, or information on the medical treatment system in Japan.

Consultation Hours:

Every day from 9:00AM to 8:00PM
Tel: 03-5285-8181

Tokyo Metropolitan Medical Institution Information ("Himawari")

This website helps you find the closest medical institutions from your address or your nearest station.
English website: <http://www.himawari.metro.tokyo.jp/qq/qq13enmnl.asp>

Suginami City Emergency Treatment (in Japanese only)

Please call for consultation first. If you are told to come in for an examination as a result of the consultation, be sure to bring your health insurance certificate and medical certificate.

■ Suginami City Holiday and Nighttime Emergency Treatment Center

【Tel】 03-3391-1599 【Location】 Suginami Public Health Center 2F, 5-20-1 Ogikubo
【Medical Departments and Hours】

Monday to Friday: 7:30 p.m. – 10:30 p.m. (reception open until 10:00 p.m.) = pediatrics

Saturdays : 5:00 p.m. – 10:00 p.m. (reception open until 9:30 p.m.)

= internal medicine, pediatrics, surgery, and otorhinolaryngology

Sundays, National holidays

Year-end / New Year's holidays: 9:00 a.m. – 10:00 p.m. (reception open until 9:30 p.m.)

= internal medicine, pediatrics, surgery, and otorhinolaryngology

Consultation for Foreign Residents

We provide advice on inquiries regarding everyday life of foreign residents of Suginami, or on the Suginami City administration. Please feel free to contact us.

【Date and Time】 English: Tuesdays (9:00a.m. – noon), Thursdays (1:00p.m. – 4:00p.m.)

Chinese: Tuesdays (1:00p.m. – 4:00p.m.), Thursdays (9:00am – noon)

【Location】 Public Hearing Section (East Wing 1F of the Suginami City Office, extension 1129)

【Other Notes】 You can either visit or call us.

■ Suginami City Dental Health and Medical Center (Dental Holiday Emergency Clinic)

【Tel】 03-3398-5666 【Location】 Suginami Public Health Center 5F, 5-20-1 Ogikubo

【Hours】 Sundays, National holidays, and Year-end / New Year's holidays: 9:00 a.m. - 5:00 p.m. (reception open until 4:00 p.m.)

■ Suginami City Emergency Medical Information Center

Information on medical institutions and medical consultation available.

【Tel】 #7399 or 03-3423-9909

【Information and consultation hours】 Monday to Friday: 8:00 p.m. – 9:00 a.m. the following morning

Saturdays, Sundays, National holidays, and during Year-end / New Year's holidays: 9:00 a.m. – 9:00 a.m. the following morning.

Hello! SUGINAMI

Suginami City Population (As of May 1, 2015)	
Population.....	551,287
Registered Foreign Residents.....	12,082

Issued on the 1st of every even month

Published by: Suginami City Office. Editing: Public Relations Section. Address: 1-15-1 Asagayaminami, Suginami-ku, Tokyo 166-8570. Tel: 03-3312-2111 (main switchboard), Fax: 03-3312-9911 (direct line for Public Relations Section) *Please make inquiries in Japanese. URL: http://www.city.suginami.tokyo.jp/

水害に備えて

近年、河川や下水道の整備水準を上回る豪雨が増加しているため、河川の氾濫や地盤の低い地域での浸水が、たびたび発生しています。日頃から、大雨に対する備えをしましょう。

土のうを貸し出します

希望者には、土のうを事前に配布します。急な雨に備えて、早めにご連絡ください。

【申し込み・問い合わせ】 杉並土木事務所
電話 **03-3315-4178**

側溝・雨水ますをふさがない

雨水ますの吸い込み口は、落ち葉やごみで詰まらないよう日頃からの清掃にご協力ください。

大雨が降ってきたら

半地下住宅ではすぐに上階へ避難し、車は高台へ移動してください。一般住宅では2階へ、集合住宅では上階など、安全な場所へ一時的に避難してください。

気象情報に注意しましょう

気象庁から大雨や洪水の注意報・警報が出されたら、テレビやラジオの気象情報に注意しましょう。大雨・洪水警報発表時は、防災無線でお知らせします。河川があふれる恐れがあるときは、河川水位警報機から警報音(サイレン)でお知らせします。区ホームページの杉並区気象情報では雨量・河川などの情報をお知らせします(日本語のみ)。また、東京都下水道局のホームページで、東京の降雨情報をご覧になれます。

外国人の方も国民年金に加入が必要です


日本に住所を有する20歳以上60歳未満の外国人の方は、国民年金に加入することになります。ただし、厚生年金・共済組合に加入している方、厚生年金・共済組合加入者の被扶養配偶者の方は除きます。国民年金に加入して受給要件を満たせば、老齢基礎年金や、万が一のときの障害基礎年金・遺族基礎年金などが支給されます。なお、日本との間に社会保障協定を結んでいる国の中には、年金制度の二重加入を防止する調整や、年金加入期間の通算をする場合があります。また、保険料を6カ月以上納付した外国人の方は、日本に住所を有しなくなった場合、出国後に請求手続きをすることで脱退一時金が支給されます。あらかじめ住民票の海外転出届を提出する必要があります。

【問い合わせ】 加入手続きなどについては、**区国保年金課国民年金係** 電話 **03-3312-1511**
社会保障協定・脱退一時金については、**杉並年金事務所**

10月1日 国勢調査を実施します

国勢調査は、国籍に関係なく日本に住んでいる全ての人を対象に、5年ごとに実施する政府の最も重要な統計調査です。統計法に基づき、男女の別、出生の年月、国籍、就業状態、従業地または通学地、住居の種類などを調査し、日本に住む人の実態を把握することを目的としています。調査結果は、国・地方公共団体の各種施策の策定や、企業等の需要予測、大学の学術研究などに幅広く活用されています。皆さんからいただいた個人情報法で厳格に保護されています。インターネット回答(英語表記もあります)が可能ですので、パソコンやスマートフォンでご回答ください。インターネットで回答いただけなかった場合、後日調査員が調査票をお渡ししますので、郵送でご回答ください。

【問い合わせ】 **区民生活部管理課統計係**



住民税(特別区民税・都民税)のお知らせ

2015年度住民税普通徴収分の納税通知書と公的年金から住民税を差し引く特別徴収分の税額決定通知書を6月4日(木)に発送します。

◇納期限と納付場所

課税の対象となる所得は、前年(2014年1月~12月)の所得です。

●納期限

第1期=6月30日(火) 第2期=8月31日(月)
第3期=11月2日(月) 第4期=2016年2月1日(月)

※納税通知書に記載された税額を納付書により各納期限までに納めてください。

●納付場所

- ①銀行・信用金庫など
ただし、ゆうちょ銀行・郵便局は、東京都・山梨県および関東各県所在の店舗に限ります。
- ②杉並区役所、区民事務所
- ③コンビニエンスストア
ただし、1枚が30万円以下の納付書に限ります。

◇安心便利な口座振替をご利用ください

住民税の普通徴収分は、大変便利な口座振替をぜひご利用ください。うっかり納め忘れる心配がなく、また現金を持ち歩く必要がないので安心です。口座振替を希望する方は、2015年度住民税普通徴収分の納税通知書に同封する案内をご覧ください。7月10日(金)までに申し込んだ場合は、第2期分からの引き落としになります。

◇携帯電話による納付もご利用になれます

携帯電話による納付「モバイルレジ」では、自宅にいながら納付ができます。利用できる金融機関や利用可能な携帯電話の機種などについては、「モバイルレジ」ホームページでご確認ください。なお、1枚が30万円以下の納付書に限ります。

●パソコン = <http://bc-pay.jp/pc/>

●携帯電話 = <https://bc-pay.jp/>

◇納税相談

生活困窮や事業不振などやむを得ない事情によって納付が困難な場合は、お早めにご相談ください。

◇給与からの特別徴収の方

住民税を勤務先の給与から差し引く方の税額決定通知書は、5月12日(火)に会社などの給与支払者宛てに発送しています。住民税は、6月分~2016年5月分(12カ月)の給与から差し引かれます。

◇住民税証明書の交付

2015年度の住民税証明書の交付開始日については、課税課までお問い合わせください。証明書交付申請書は、区ホームページからも取り出せます。

【2015年度住民税の主な改正点】

◇住宅借入金等特別税額控除の延長・拡充

- ①適用期限の延長
適用期限が4年間延長され、2017年12月31日までとなりました。
- ②控除限度額の拡充
消費税率引き上げに係る措置として、下表のとおり改正されました。

居住年	控除限度額
2014年1月~3月	9万7500円 (所得税の課税総所得金額等×5%〈特別区民税3%、都民税2%〉)
2014年4月~2017年12月	13万6500円※ (所得税の課税総所得金額等×7%〈特別区民税4.2%、都民税2.8%〉)

※住宅の対価の額などに含まれる消費税率が8%または10%である場合です。それ以外の場合の控除限度額は「2014年1月~3月」と同様です。

◇上場株式等の配当・譲渡所得等に係る軽減税率の廃止

上場株式等の配当・譲渡所得等に係る軽減税率の特例措置が2013年12月31日をもって廃止され、2014年1月1日から本則税率が適用されることとなりました。

	2014年度まで	2015年度から
特別区民税	1.8%	3%
都民税	1.2%	2%

問い合わせ

税額決定・納税通知書の内容は課税課、納付のご相談・口座振替は納税課

軽自動車税の納税はお済みですか？

軽自動車税は、毎年4月1日現在の原動機付自転車(原付)、オートバイ、軽自動車などの所有者に課税されます。4月2日以降に廃車手続きをしても、2015年度の税金は納めていただくこととなります。5月7日(木)に納税通知書を発送しましたので、納税がお済みでない方は至急納めてください。納税通知書は6月1日(月)が納期限になっていますが、納期限後でも区役所・銀行・郵便局の窓口、コンビニエンスストアなどで納めることができます。納税通知書を紛失した場合は課税課へご連絡ください。

なお、次の場合には廃車の申告が必要です。

- ① 区外に転出したとき
- ② 下取りに出したり、譲渡をしたとき
- ③ 盗難にあったとき(警察および区役所に届け出が必要です)
- ④ 使用不可能な状態になったり、処分したとき

【問い合わせ】課税課税務管理係 電話 **03-5307-0629**

杉並区交流協会のお知らせ

杉並区交流協会では、外国人の方が気軽に参加でき、日本人をはじめ多くの外国人の方と楽しく交流できるイベントをたくさん企画しています。皆さんも、ぜひご参加ください。

◇杉並区交流協会ホームページとFacebook

杉並区交流協会ホームページやFacebookをぜひご覧ください。杉並区交流協会の主催イベントや区内の日本語教室、杉並区の交流自治体の情報などを載せています。杉並区在住の外国人には、無料でイベント情報や区内の便利な情報を郵送します。登録は杉並区交流協会ホームページからできます。

【ホームページ】

<http://www.suginami-kouryu.org/>

【Facebook】

<http://www.facebook.com/suginami.kouryu>

◇語学ボランティア講座「通訳ボランティア研修」

ボランティア通訳を目指したい方を対象にしたスキルアップ講座です。

【日時】7月18日(土)午後1時~5時

【場所】産業商工会館(阿佐谷南3-2-19)

【内容】通訳の心構えや基本姿勢などについて学ぶ。実際にノートテイキングやロールプレイングを行い、実践を行う

【講師】ネパール政府公式通訳 ジギャン・クマル・タバ(Mr. Jigyan Thapa)
東京外国語大学大学院総合国際学研究院・内藤稔(Mr. Minoru Naito)

【対象】ボランティア通訳を目指したい方

【定員】50名(申込順)

【費用】2000円

【その他】使用言語は問いません。申し込みの際、通訳言語をお知らせください。また、当日は通訳言語の辞書をお持ちください

◇外国人サポートデスク【Support Desk for Foreign Residents】

ボランティア通訳が外国人の皆さんの区役所での手続きをサポートします。英語・中国語・韓国語で対応しています。気軽に窓口までお越しください。

【日時】毎週月・金曜日午前9時~正午、午後1時~4時(祝日、休日、年末年始は除く)

【場所】区政相談課(区役所東棟1階)

【言語】①英語=毎週月曜日午後1時~4時、毎週金曜日午前9時~正午

②中国語=毎週月曜日午前9時~正午、第1・3・5金曜日午後1時~4時

③韓国語=第2・4金曜日午後1時~4時

【相談方法】来所・電話(区政相談課(東棟1階・内線1129))・文書(郵送・ファクス・Eメール)

【費用】無料

★申し込み、詳細の問い合わせについては、杉並区交流協会へ。

【住所】〒166-0004阿佐谷南1-14-2みなみ阿佐ヶ谷ビル5階

【電話】03-5378-8833

【ファクス】03-5378-8844

【Eメール】info@suginami-kouryu.org

【ホームページ】<http://www.suginami-kouryu.org/>

医療相談の窓口

東京都保健医療情報センター

外国語で診療を受けることができる医療機関や、日本の医療制度についての問い合わせに、英語・中国語・ハングル・タイ語・スペイン語で応じます。

【相談日時】毎日午前9時~午後8時

【電話】03-5285-8181

東京都医療機関案内サービス「ひまわり」

ホームページで、住所や最寄りの駅から医療機関を探ることができます。

【英語版ホームページ】<http://www.himawari.metro.tokyo.jp/qq/qq13enmnlit.asp>

杉並区の急病診療窓口(日本語対応のみ)

まずは、電話でご相談ください。相談の結果、受診する場合は、健康保険証・医療証を必ず持参してください。

■杉並区休日等夜間急病診療所

【電話】03-3391-1599 【場所】荻窪5-20-1杉並保健所2階

【診療時間・科目】

月~金曜日…午後7時30分~10時30分(受け付けは午後10時まで)=小児科

土曜日…午後5時~10時(受け付けは午後9時30分まで)=内科・小児科・外科・耳鼻咽喉科

日曜日・祝日

年末年始…午前9時~午後10時(受け付けは午後9時30分まで)=内科・小児科・外科・耳鼻咽喉科

■杉並区歯科保健医療センター(歯科休日急病診療)

【電話】03-3398-5666 【場所】荻窪5-20-1杉並保健所5階

【診療時間】日曜日、祝日、年末年始…午前9時~午後5時(受け付けは午後4時まで)

■杉並区急病医療情報センター ※医療機関案内・医療相談を受け付けています。

【電話】#7399または03-3423-9909

【案内・相談時間】月~金曜日…午後8時~翌日午前9時

土・日曜日、祝日、年末年始…午前9時~翌日午前9時

外国人相談を実施しています

区内在住の外国人の日常生活や区政に対する相談を受け付けています。お気軽にご相談ください。

【日時】英語=毎週火曜日午前9時~正午、毎週木曜日午後1時~4時

【場所】区政相談課(区役所東棟1階・内線1129)

中国語=毎週火曜日午後1時~4時、毎週木曜日午前9時~正午 ※祝日・年末年始はお休みします。

【その他】電話による相談もできます